

## Anleitung zur Registrierung im Mobility-Online-Portal

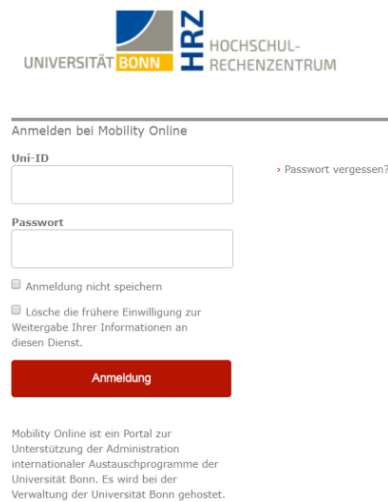
Liebe Buddies (Bonner Studierende),

in dieser Anleitung wird Ihnen die Registrierung für das Study-Buddy-Programm des International Office der Universität Bonn Schritt für Schritt erläutert.

Bei technischen oder inhaltlichen Fragen zum Study-Buddy-Programm wenden Sie sich bitte an: [study-buddy@uni-bonn.de](mailto:study-buddy@uni-bonn.de).

**Bitte lesen Sie bei Fragen zur Registrierung zuerst diese Anleitung.** Bitte haben Sie Verständnis, dass das International Office aufgrund der hohen Registrierungszahlen **nur auf individuelle Fragen, die nicht durch die Anleitung geklärt werden können, antworten kann.**

### Schritt 1: Melden Sie sich auf der Startseite des Mobility-Online-Portals an



The screenshot shows the login page for the Mobility-Online portal. At the top, it features the logos for the University of Bonn and the HRZ (Hochschul-Rechenzentrum). Below the logos, the text reads 'Anmelden bei Mobility Online'. There are two input fields: 'Uni-ID' and 'Passwort'. A link '> Passwort vergessen?' is located next to the password field. Below the input fields, there are two checkboxes: 'Anmeldung nicht speichern' and 'Lösche die frühere Einwilligung zur Weitergabe Ihrer Informationen an diesen Dienst.'. A red 'Anmeldung' button is positioned below the checkboxes. At the bottom, a small text block states: 'Mobility Online ist ein Portal zur Unterstützung der Administration internationaler Austauschprogramme der Universität Bonn. Es wird bei der Verwaltung der Universität Bonn gehostet.'

✓ Loggen Sie sich mit Ihrer **Uni-ID** und Ihrem dazugehörigen **Passwort** ein unter:

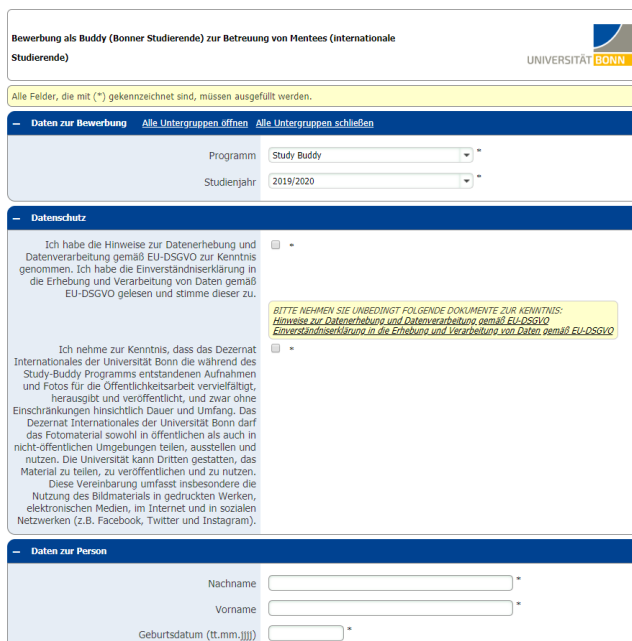
**Deutsch:** [https://mobility-international.uni-bonn.de/mobility/BewerbungServlet?identifizier=BONN01&kz\\_bew\\_pers=S&kz\\_bew\\_art=OUT&aust\\_prog=STUDY\\_BUDDY&sprache=de](https://mobility-international.uni-bonn.de/mobility/BewerbungServlet?identifizier=BONN01&kz_bew_pers=S&kz_bew_art=OUT&aust_prog=STUDY_BUDDY&sprache=de)

**Englisch:** [https://mobility-international.uni-bonn.de/mobility/BewerbungServlet?identifizier=BONN01&kz\\_bew\\_pers=S&kz\\_bew\\_art=OUT&aust\\_prog=STUDY\\_BUDDY&sprache=en](https://mobility-international.uni-bonn.de/mobility/BewerbungServlet?identifizier=BONN01&kz_bew_pers=S&kz_bew_art=OUT&aust_prog=STUDY_BUDDY&sprache=en)

bzw. klicken auf den Link auf der [Study-Buddy-Internetseite](#).

✓ Akzeptieren Sie die Benutzerordnung und die Informationsweitergabe. (Falls Sie sich bereits einmal z.B. bei der ULB über das Single Sign-On-System Shibboleth angemeldet haben, entfällt dieser Schritt)

### Schritt 2: Geben Sie Ihre Daten für die Online-Registrierung ein



The screenshot shows the registration form for the Study Buddy program. The title is 'Bewerbung als Buddy (Bonner Studierende) zur Betreuung von Mentees (Internationale Studierende)'. Below the title, there is a note: 'Alle Felder, die mit (\*) gekennzeichnet sind, müssen ausgefüllt werden.' The form is divided into several sections:
 

- Daten zur Bewerbung:** Includes dropdown menus for 'Programm' (set to 'Study Buddy') and 'Studienjahr' (set to '2019/2020').
- Datenschutz:** Contains two paragraphs of text regarding data processing and consent. The first paragraph asks for consent to be added to a database. The second paragraph asks for consent to be used for publicity purposes. There are checkboxes for each paragraph.
- Daten zur Person:** Includes input fields for 'Nachname', 'Vorname', and 'Geburtsdatum (tt.mm.jjjj)', each marked with an asterisk to indicate it is required.

✓ Nach der Authentifizierung, öffnet sich das Anmeldeformular.

✓ Bitte füllen Sie das Online-Formular sorgfältig aus. Die Daten werden vom International Office in der von Ihnen eingegebenen Form übernommen. **Beachten Sie hierzu bitte auch die angegebenen Hilfetexte im Formular oder unter dem Fragezeichen-Symbol.**

✓ Bitte beachten Sie die [Einverständniserklärung](#) sowie die [Hinweise zur Datenerhebung und Datenverarbeitung](#) gemäß EU-DSGVO

- ✓ Sollte das Registrierungsformular nicht abzuschicken sein, finden Sie ggf. **Fehlermeldungen am Kopf des Formulars.**
- ✓ Bestätigen Sie Ihre Angaben mit dem Button **[Registrierung abschicken]**.
- ✓ Anschließend erfolgt die Meldung:

**Aktion erfolgreich durchgeführt!**

Vielen Dank für Ihre Bewerbung. Sie werden in Kürze eine E-Mail mit weiteren Informationen erhalten.

Schließen

- ✓ Nach dem Abschicken Ihrer Registrierung erhalten Sie an die im Formular angegebene E-Mail-Adresse eine aus dem Mobility-Online-Portal automatisch generierte **Bestätigungsmail** „Study-Buddy-Programm in Bonn: Willkommen!“ mit dem Absender [study-buddy@uni-bonn.de](mailto:study-buddy@uni-bonn.de) und dem **Zugangs-Link** zu ihrem Mobility Online-Account:



Vielen Dank für Dein Interesse am Study-Buddy Programm!

## Was passiert jetzt?

Liebe Buddy,

Deine Anmeldung ist sicher bei uns eingegangen und wir werden sie umgehend bearbeiten. Sobald wir Dein Profil geprüft und einen Mentee (internationalen Studierenden) für Dich gefunden haben, werden wir uns bei Dir melden. Wir bitten Dich hierbei um etwas Geduld. In der Zwischenzeit darfst Du sehr gerne deine Freund\*innen über das Study-Buddy-Programm informieren und dazu motivieren, ebenfalls teilzunehmen, damit möglichst viele internationale Studierende einen passenden Buddy finden!

Wenn Du weitere Fragen zum Study-Buddy Programm hast, beantworten wir diese gerne. Wende Dich hierfür bitte an [study-buddy@uni-bonn.de](mailto:study-buddy@uni-bonn.de).

Herzliche Grüße

Dein Study-Buddy Team

—

Rheinische Friedrich-Wilhelms-Universität Bonn  
Dezernat Internationales  
Abteilung Internationales Studium in Bonn

Dienstgebäude: Poppelsdorfer Allee 53, 53115 Bonn (Germany)  
E-Mail: [study-buddy@uni-bonn.de](mailto:study-buddy@uni-bonn.de)  
[www.uni-bonn.de](http://www.uni-bonn.de)

## Login

Nutze den folgenden Link und deine Uni-ID für den Zugang zu Mobility Online:

- ✓ In dieser Mail finden Sie den Link, über den Sie sich nun in das Mobility-Online-Portal einloggen können, um Ihre persönlichen Angaben zu vervollständigen. **Sie gelangen mit dem Link auf folgende Seite:**

Rheinische Friedrich-Wilhelms-Universität Bonn | 53113 Bonn, Regina-Pacis-Weg 3, Deutschland  
Tel 0228 730 | [norsply@uni-bonn.de](mailto:norsply@uni-bonn.de) | <http://www.uni-bonn.de>

**Login für** Angehörige (Studierende, Lehrende, Mitarbeiter\*innen) der Universität Bonn, die sich bereits im Online-Portal registriert haben.  
Bitte melden Sie sich direkt mit Ihrer **Uni-ID** und dem dazugehörigen Passwort im **Mobility-Online-Portal** an.

*Login for members of the University of Bonn (students, teachers, staff), who are already registered in the online portal.  
Please log into the **Mobility-Online-Portal** with your **Uni-ID** and your corresponding password.*

**Weiterführende Informationen und Anleitung für die Registrierung im Online-Portal:**  
**Further information and a guide for registration:**

Erasmus-Auslandsstudium (Outgoings)	<a href="http://www.erasmusstudium.uni-bonn.de">www.erasmusstudium.uni-bonn.de</a> -> Formulare
Erasmus-Auslandspraktikum (Outgoings)	<a href="http://www.erasmuspraktikum.uni-bonn.de">www.erasmuspraktikum.uni-bonn.de</a> -> Bewerbung
Erasmus-Incomings	<a href="http://www.erasmus.uni-bonn.de">www.erasmus.uni-bonn.de</a> -> Bewerbung
Erasmus-Dozentenmobilität	<a href="#">Intranet</a>
Erasmus-Personalmobilität	<a href="#">Intranet</a>
Direktaustausch	<a href="http://www.direktaustausch.uni-bonn.de">www.direktaustausch.uni-bonn.de</a>
Junior Year Program	<a href="#">Anmeldung</a>

Klicken Sie auf **LOGIN** und Sie gelangen wieder auf die ursprüngliche HRZ-Eingabemaske.

- ✓ Sollten Sie diese Mail nicht erhalten (bitte schauen Sie auch in Ihrem Spamordner!), folgen Sie bitte diesem Link: <https://mobility-international.uni-bonn.de> und Sie gelangen direkt auf die ursprüngliche Eingabemaske.

**Bei Fehlermeldungen oder Problemen mit den Anmeldelinks hat es sich bewährt, den Link in einem anderen Browser zu öffnen oder aber den genutzten Browser komplett zu schließen und**

### Schritt 3: Vervollständigen Sie Ihre persönlichen Angaben in Ihrem Mobility-Online-Account

- ✓ Nachdem Sie sich in ihrem Mobility Online-Account eingeloggt haben, erscheint die folgende Seite:

**Abfrage Bewerbungsverlauf**

In dieser Übersicht werden alle notwendigen Schritte für eine Bewerbung in der notwendigen Reihenfolge angezeigt. Zusätzlich ist ersichtlich, ob der jeweilige Schritt bereits erfolgreich durchgeführt wurde. Ist dies der Fall, so wird ebenfalls noch angezeigt, von wem und wann dieser Schritt durchgeführt wurde.

**Bewerberdaten**

Nachname	Test	Studienrichtung	Molecular Biology and Biotechnology M.Sc. - BIOTEM
Vorname	Buddy	Ab wann bist du verfügbar, um einen internationalen Studierenden zu betreuen?	01.08.2020
Geburtsdatum (tt.mm.jjjj)	25.05.2001	Bis wann bist du verfügbar, um einen internationalen Studierenden zu betreuen?	31.03.2021
Land der Heimeschule	Deutschland		
Heimeschule	D BONN01 - Rheinische Friedrich-Wilhelms-Universität Bonn		

Notwendige Schritte	Erfolgt	Erfolgt am	Erfolgt von	Direktzugriff über folgenden Link
<b>Bewerbung und Auswahl</b>				
Online-Anmeldung	✓	25.05.2020		Anzeigen/Ändern der Anmeldung
Angaben zur Person	□			<b>bestätigen</b>

Klicken Sie auf **[bestätigen]**, um Ihre persönlichen Daten zu vervollständigen bzw. zu bestätigen und damit den Matching-Prozess anzuknüpfen.

- ✓ Als nächsten Schritt bitten wir Sie die **Angaben zu ihrer Person zu bestätigen**. Dieser Schritt ist notwendig, damit in der Datenbank das spätere Matching möglich ist (Zuordnung der Mentees zu Buddies und vice versa).
- ✓ Sie gelangen auf die folgende Seite:

**Bearbeiten Personenstammdaten**

Zurück zur Übersicht   **speichern**

**Angaben zur Person**

Nachname: Musterfrau  
 Vorname: Lisa  
 Geschlecht:  männlich  weiblich  divers  
 Geburtsdatum: 01.01.1998   
 E-Mail-Adresse: [REDACTED]  
 Nationalität: Deutschland  
 Kommunikationssprache: Deutsch

Zurück zur Übersicht   **speichern**

- ✓ Nach der Eingabe Ihrer Daten, drücken Sie auf **speichern**. Sie erhalten folgende Mitteilung, wenn Ihre Angaben korrekt eingetragen wurden:

**Aktion erfolgreich durchgeführt!**  
 Ihre Personenstammdaten wurden erfolgreich angelegt.

Zurück zur Übersicht

- ✓ Mit dem Button **Zurück zur Übersicht** kommen Sie schließlich ins Übersichts-Menü zurück und können den Fortschritt Ihrer Registrierung sehen.
- ✓ Damit ist Ihre **Registrierung für das Study-Buddy-Programm erfolgreich abgeschlossen**. Dies erkennen Sie daran, dass alle Schritte in Ihrem Mobility-Online-Account grün abgehakt sind. Ein Ausdruck der Online-Registrierung als PDF ist nicht notwendig.

**Schritt 4: Kontaktdaten Mentee(s) abrufen**

- ✓ Nachdem das Study-Buddy Team Sie erfolgreich mit einem oder auch mehreren Mentees gematcht hat, werden Sie per E-Mail informiert und können die **Kontaktdaten ihres/r Mentee(s) im Workflow als PDF-Dokument** herunterladen.

**Abfrage Bewerbungsverlauf**

In dieser Übersicht werden alle notwendigen Schritte für eine Bewerbung in der notwendigen Reihenfolge angezeigt. Zusätzlich ist ersichtlich, ob der jeweilige Schritt bereits erfolgreich durchgeführt wurde. Ist dies der Fall, so wird ebenfalls noch angezeigt, von wem und wann dieser Schritt durchgeführt wurde.

**Bewerberdaten**

Nachname	Test	Studienrichtung	Molecular Biology and Biotechnology M.Sc. - BIOTEM
Vorname	Buddy	Ab wann bist du verfügbar, um einen internationalen Studierenden zu betreuen?	01.08.2020
Geburtsdatum (tt.mm.lllll)	25.05.2001	Bis wann bist du verfügbar, um einen internationalen Studierenden zu betreuen?	31.03.2021
Land der Heimbathochschule	Deutschland		
Heimbathochschule	D BONN01 - Rheinische Friedrich-Wilhelms-Universität Bonn		

Notwendige Schritte	Erledigt	Erledigt am	Erledigt von	Direktzugriff über folgenden Link
<b>Bewerbung und Auswahl</b> <span style="float: right;">2 / 3</span>				
Online-Anmeldung	<input checked="" type="checkbox"/>	25.05.2020		Anzeigen/Ändern der Anmeldung
Angaben zur Person	<input checked="" type="checkbox"/>	18.05.2020	Buddy Test	bestätigen
Kontaktdaten Deines Mentees	<input type="checkbox"/>			herunterladen

## Step 5: Feedback-Fragebogen ausfüllen und Teilnahmebescheinigung downloaden

- ✓ An jedem Semesterende erhalten Sie eine E-Mail mit der Bitte unseren **Feedback-Fragebogen** über **Mobility-Online** auszufüllen.

**Abfrage Bewerbungsverlauf**

In dieser Übersicht werden alle notwendigen Schritte für eine Bewerbung in der notwendigen Reihenfolge angezeigt. Zusätzlich ist ersichtlich, ob der jeweilige Schritt bereits erfolgreich durchgeführt wurde. Ist dies der Fall, so wird ebenfalls noch angezeigt, von wem und wann dieser Schritt durchgeführt wurde.

**Bewerberdaten**

Nachname	Test1	Studienrichtung	Anglistik/English Studies - ANGLI
Vorname	Test	Ab wann bist du verfügbar, um einen internationalen Studierenden zu betreuen?	01.05.2020
Geburtsdatum (tt.mm.lllll)	01.01.1990	Bis wann bist du verfügbar, um einen internationalen Studierenden zu betreuen?	31.12.2020
Land der Heimbathochschule	Deutschland		
Heimbathochschule	D BONN01 - Rheinische Friedrich-Wilhelms-Universität Bonn		

Notwendige Schritte	Erledigt	Erledigt am	Erledigt von	Direktzugriff über folgenden Link
<b>Bewerbung und Auswahl</b> <span style="float: right;">3 / 4</span>				
Online-Anmeldung	<input checked="" type="checkbox"/>	20.04.2020		Anzeigen/Ändern der Anmeldung
Angaben zur Person	<input checked="" type="checkbox"/>	05.05.2020	Sarah Mayer	bestätigen
Kontaktdaten Deines Mentees	<input checked="" type="checkbox"/>	14.05.2020	Sarah Mayer	herunterladen
<b>Nach dem Semester</b> <span style="float: right;">0 / 1</span>				
Feedback-Fragebogen	<input type="checkbox"/>			aufüllen

- ✓ Erst nachdem Sie den Feedbackbogen ausgefüllt haben, können Sie Ihre **Teilnahmebescheinigung** für das Study-Buddy-Programm herunterladen.

**Abfrage Bewerbungsverlauf**

In dieser Übersicht werden alle notwendigen Schritte für eine Bewerbung in der notwendigen Reihenfolge angezeigt. Zusätzlich ist ersichtlich, ob der jeweilige Schritt bereits erfolgreich durchgeführt wurde. Ist dies der Fall, so wird ebenfalls noch angezeigt, von wem und wann dieser Schritt durchgeführt wurde.

**Bewerberdaten**

Nachname	Test	Studienrichtung	Mathematik - MATHEM
Vorname	Buddy	Ab wann bist du verfügbar, um einen internationalen Studierenden zu betreuen?	01.08.2020
Geburtsdatum (tt.mm.lllll)	25.05.2001	Bis wann bist du verfügbar, um einen internationalen Studierenden zu betreuen?	31.03.2021
Land der Heimbathochschule	Deutschland		
Heimbathochschule	D BONN01 - Rheinische Friedrich-Wilhelms-Universität Bonn		

Notwendige Schritte	Erledigt	Erledigt am	Erledigt von	Direktzugriff über folgenden Link
<b>Bewerbung und Auswahl</b> <span style="float: right;">3 / 3</span>				
Online-Anmeldung	<input checked="" type="checkbox"/>	25.05.2020		Anzeigen/Ändern der Anmeldung
Angaben zur Person	<input checked="" type="checkbox"/>	18.05.2020	Buddy Test	bestätigen
Kontaktdaten Deines Mentees	<input checked="" type="checkbox"/>	25.05.2020	Buddy Test	herunterladen
<b>Nach dem Semester</b> <span style="float: right;">2 / 2</span>				
Feedback-Fragebogen	<input checked="" type="checkbox"/>	25.05.2020	Buddy Test	aufüllen
Teilnahmebescheinigung	<input checked="" type="checkbox"/>	25.05.2020	Buddy Test	herunterladen